



ARNOUVILLE

INFORMATIONS

Avril 2013

n°304

Editorial

Le mois dernier, je vous faisais part des pertes de recettes et des dépenses nouvelles obligatoires enregistrées en 2012 et prévisibles pour 2013.

Ainsi en 2012, nous avons eu une perte de recettes de plus de 260 000 € et les dépenses supplémentaires et pertes de recettes sont estimées à 225 000 € pour l'année 2013.

Bien sûr, compte tenu de notre excellente situation financière, cela n'aura pas de conséquence cette année. Néanmoins, notre capacité d'investissement sera amputée chaque année de 500 000 € pour les années à venir.

Nous sommes bien conscients que dans le contexte actuel, la situation financière est souvent préoccupante pour les familles, et c'est pourquoi, nous avons décidé d'établir le budget 2013 sans augmenter le taux d'imposition fixé par la commune.

Le budget s'élève à 16 394 071 € et 4 millions d'euros seront consacrés à l'investissement, dont l'essentiel portera sur :

- l'extension de 3 classes au groupe scolaire Victor Hugo : 770 000 €,
- l'installation du système de vidéosurveillance : 380 000 €,
- la réfection de la toiture du gymnase du Cosec : 260 000 €,
- la réfection de la toiture et des pieds de charpente à La Nef : 155 000 €,
- l'aménagement d'un ascenseur au « Trait d'Union » : 140 000 €,
- la réfection de deux courts de tennis extérieurs à la Nef : 90 000 €,
- la réfection et l'enfouissement des réseaux :
 - rue Ampère : 260 000 €,
 - rue de Clermont - 2^e tranche : 270 000 €,
 - rue de l'Oise - 2^e tranche : 100 000 €,
 - rue Raymond Bergogne - 1^{ère} tranche : 300 000 €,
- la réfection de la voirie :
 - rue du Commandant Marchand : 125 000 €,
 - rue Bonnet : 100 000 €,
- la réfection de l'éclairage public du lotissement communal : 80 000 €,
- l'aménagement de places de stationnement rue Léon Blum : 110 000 €,
- la démolition de la maison dans le virage rue Denis Papin et réalisation du parking : 280 000 €,
- l'acquisition d'une nouvelle balayeuse de voirie : 140 000 €,
- l'acquisition d'un camion et d'une tondeuse : 42 000 €,

Ainsi le montant de l'investissement représente le quart du budget ce qui est conséquent, et qui n'aurait pas été possible sans une politique budgétaire rigoureuse conduite depuis des années. D'ailleurs, j'invite chacun à se rendre sur le site officiel du Ministère des Finances «www.colloc.bercy.gouv.fr» où figure l'essentiel de l'analyse des budgets communaux avec un décalage de 1 à 2 ans.

Chacun pourra constater qu'au niveau des charges de fonctionnement, nos charges de personnel sont inférieures à celles de la moyenne nationale des villes de notre importance, que notre dette est aux 2/3 de la moyenne nationale, et que nos taux d'imposition sont inférieurs à ceux de la moyenne nationale de 8,45 % pour la taxe d'habitation et de 6,96 % pour la taxe foncière.

Vous avez sans doute eu connaissance qu'une délégation d'élus du « Grand Roissy », dont je fais partie, a été reçue par la Ministre Cécile DUFLOT. A l'issue de cette réunion et après arbitrages du Premier Ministre, je considère que les objectifs initiaux du Grand Paris sont détournés.

En effet, pour endiguer la perte de compétitivité de la Région Ile-de-France, le Président Nicolas SARKOZY avait souhaité créé un moyen de transport express desservant les grands pôles de compétitivité comme Roissy, le Bourget, la Défense, Saclay, Orly et désenclaver certains secteurs de façon à attirer les investisseurs. Avec ce métro express, aucun point de la région Ile-de-France ne devait être éloigné de plus de 45 min par les transports en commun. On devait ainsi pouvoir relier Roissy à la Défense en 25 min et Orly en 45 min.

Le projet proposé aujourd'hui par le gouvernement, consiste à créer un métro express concentrique autour de Paris pour desservir la grande couronne et les sites tels que Roissy, Saclay et Orly par un métro léger, ce qui vide de sens le projet initial car cela obligera l'usager à changer de rame et augmentera considérablement les temps de trajets.

D'autre part, l'objectif de 2025 pour réaliser le réseau est reporté à 2030 sous prétexte qu'il n'y aurait pas assez de tunnels alors que la fédération du bâtiment et des travaux publics se dit prête à respecter le délai fixé de 2025. Par ailleurs, le dépassement du coût de 10 millions d'euros par rapport au projet initial se justifie pour deux raisons : la précédente estimation a été réalisée en 2008, soit il y a 5 ans, si bien que les prix ont évolué et d'autre part, des gares supplémentaires telles que celle du triangle de Gonesse, ont été ajoutées au projet initial.

En réalité ce Grand Paris qui faisait rêver beaucoup de Franciliens patine, car il n'y a plus de volonté politique pour le mener à terme. J'espère simplement que ce ne sera pas de nature à remettre en cause le projet Europa City situé au triangle de Gonesse, qui était un point structurant du Contrat de Développement Territorial de Val de France, qui devait être signé avec l'Etat fin 2012 et qui comme bon nombre d'autres, se trouve reporté sans qu'aucun objectif de date n'ait été fixé.

Votre Maire
Michel AUMAS

Journée Nationale de la Déportation Dimanche 28 avril 2013

11h00 - Rassemblement angle des rues Jean Jaurès
et Missak Manouchian
11h15 - Départ vers le cimetière

98^e anniversaire du Génocide Arménien Dimanche 28 avril 2013

12h15 - Rassemblement
Messe de requiem en l'Eglise Sainte-Croix de Varak
31-33 rue Saint-Just
Puis hommage à la stèle commémorant
le Génocide Arménien

Armistice du 8 mai 1945

9h15 - Rassemblement angles des rue Jean Jaurès et
Missak Manouchian
9h30 - Départ vers le cimetière
Recueillement devant la plaque Marc Jallon
9h45 - Hommage au Monument aux Morts

A Votre Service

TRAVAUX

Réfection avenue Charles Vaillant

Le Conseil général nous informe que les travaux de réfection (Caussée - Trottoirs), de l'avenue Charles Vaillant, entre le giratoire «Simply» et le Rond Point Gabriel Péri débuteront le 15 avril pour une durée de 4 mois. 1^{ère} tranche concernée : la partie située entre le giratoire «Simply» et l'avenue Henri Barbusse.

INSCRIPTION SUR LA LISTE ELECTORALE

Pour voter, votre inscription sur la liste électorale est obligatoire (Art. L9). Nul ne peut être inscrit sur plusieurs listes électorales (Art. L10). Les électeurs sont inscrits sur la liste électorale, sur leur demande. Les inscriptions sont jusqu'au dernier jour ouvrable de l'année en cours pour être électeur l'année suivante. Les jeunes atteignant 18 ans doivent s'assurer de leur inscription. Nouveaux habitants, changements, modifications, en informer le service des élections. Renseignez-vous au service des élections à l'Hôtel de ville 15-17 rue Robert Schuman - Téléphone 01 30 11 16 16 ou 01 30 11 16 10.

COLLECTES DES ENCOMBRANTS

Les jeudis 25 avril * 23 mai 2013

COLLECTES DES DECHETS VERTS

Le mercredi 17 avril 2013

Le jeudi 2 mai 2013

Les mercredis 15 et 29 mai 2013

Les sacs doivent être sortis la veille de la collecte

COLLECTES DES DÉCHETS SPÉCIAUX

Les jeudis 11 avril * 9 mai 2013

Parking de l'école Anna Fabre de 16h00 à 20h00

Education - Animation

À la suite d'une décision de Monsieur le recteur d'académie, il y aura classe le mercredi 22 mai. Tous les services en fonction ce jour-là seront maintenus comme un jour de classe habituel.

RENTREE SCOLAIRE 2013/2014

Les inscriptions scolaires pour la rentrée de septembre 2013, sont prises à l'Hôtel de Ville au service éducation-animation depuis le lundi 7 janvier jusqu'au vendredi 31 mai 2013.

Les lundis, jeudis, de 14h00 à 17h30.

Les mardis et mercredis de 9h00 à 11h30 et de 14h00 à 17h30.

Les vendredis de 9h00 à 11h30.

Il faut vous munir des pièces suivantes :

Photocopies : - d'un justificatif de domicile récent (au nom des parents de l'enfant) - de la taxe d'habitation 2012 - d'un justificatif des allocations familiales - de l'attestation du régime de couverture sociale (général, ERDF, GRDF, SNCF, RATP, MSA).

L'original : - de la pièce d'identité des parents de l'enfant - du livret de famille - du carnet de santé - de l'avis d'imposition 2012 (revenus 2011).

Révision bac à Trait d'Union

Tu es Arnouillois(e) ! Tu souhaites un coup de pouce avant tes épreuves scientifiques ! «Trait d'Union» te propose 2 semaines de révisions pendant les vacances d'avril. Matin : mathématiques. Après-midi : physique-chimie. Par journée complète de révisions : 20,40 € - Par demi-journée : 10,20 €. Semaine 1 : du 29 avril au 3 mai (4 jours) - Semaine 2 : du 6 au 10 mai (3 jours). Les inscriptions s'effectuent en mairie, au service Éducation-Animation. Pour tout renseignement l'équipe de «Trait d'Union» est à ton écoute au : 01 30 11 17 21/22.

Vous avez 17 ans révolus et vous voulez devenir animateur en passant votre BAFA ? C'est possible à Arnouville !

Le BAFA est un brevet pour se former et animer les vacances et les loisirs des enfants et des jeunes ! Pour l'obtenir vous devez suivre trois étapes dans l'ordre : **1.** Session de Formation générale - **2.** Stage pratique - **3.** Session d'approfondissement ou de qualification. La commune organise à «Trait d'Union» une session de formation générale de 9 jours pendant les vacances de la Toussaint du samedi 19 octobre au samedi 26 octobre 2013 inclus. Dès à présent, vous pouvez contacter l'IFAC l'organisme de formation qui est notre partenaire au 01 46 88 10 00 et vous connecter à : www.bafa-bafd.net pour vous inscrire en ligne. Attention ! Les places sont limitées. Le stage à un coût de 380 € dont 50 € pris en charge par la ville (pour les arnouillois seulement). Pour tout renseignement contacter le 01 30 11 17 21/22.

Education - Animation *Suite...*

Séjours été 2013

Mois de Juillet



6/13 ans : Plein phare sur Quidel - Bretagne-Morbihan (56) du 19 juillet au 1^{er} août.

6/14 ans : Les acrobates aux quatre sapins - Vagnet (88) Hautes Vosges - du 19 juillet au 1^{er} août.

7/12 ans : Voyage au pays des Mangas - Soursac (19) Le Pont Aubert - du 8 au 20 juillet.

12/17 ans : Les surfeurs de l'Atlantique - Arces sur Gironde (17) - Charente Maritime - du 18 au 31 juillet.

Mois d'Août

6/13 ans : Sous le soleil du Var - Roque-Esclapon (83) - du 1^{er} au 13 août.

6/14 ans : Les Moussaillons - Saint-Rémy des Landes (50) Manche - du 1^{er} au 14 août.

12/17 ans : Les surfeurs de l'Atlantique - Arces sur Gironde (17) Charente Maritime - du 1^{er} au 14 août. Renseignements auprès du service Education-Animation au 01 30 11 16 50.

C.C.A.S.

LE NOUVEAU FORFAIT AMETHYSTE

Au 1^{er} avril 2013, les cartes Améthystes et Rubis disparaissent au profit du Forfait Améthyste sur «Passe Navigo».

Qui peut en bénéficier ? Les adultes handicapés, les personnes âgées non imposables de 61 ans en 2013, 62 ans en 2014 etc, les anciens combattants et les veuves de guerre de 65 ans et plus.

Combien ça coûte ? Forfait annuel de 30 € pour les personnes âgées et les adultes handicapés, à titre gratuit pour les anciens combattants et les veuves de guerre. Renseignements auprès du C.C.A.S. à l'Hôtel de Ville 15/17 rue Robert Schuman 01 34 45 97 00.

Vous vous occupez d'un proche confronté à une perte d'autonomie. En partenariat avec le service d'aide à domicile de votre commune, le service social de l'Assurance Maladie vous invite à participer à un temps d'échange et de partage en mai. **Pour vous inscrire, contactez le 01 34 38 80 88 ou le 01 34 38 89 12.**

Loisirs et Culture

Résultat du concours «Palette d'Artistes» 2013

Palette d'Or : M. Dominique BIMONT pour son œuvre "Beauté sauvage".

Palette d'Argent : Mme Jeanne LIZAN pour son œuvre "La petite bergère de Bolivie".

Palette de Bronze : Mme Dominique THERON pour son œuvre "Au bord de l'eau".



Le Squat

Avec Marion GAME et Geneviève FONTANEL

Théâtre de Boulevard
Mardi 14 mai 2013 à 20h45
Espace Charles Aznavour



De nos jours, dans le 16^{ème} arrondissement de Paris, un appartement bourgeois est squatté depuis peu par un jeune couple marginal, Samir et Natacha.

Tarif 18,00€. Réservation Service Culturel - 01 34 45 97 19.

Association

«Du Piano retrouvé aux musicales d'Arnouville»

Concert Piano, Clarinette et Voix

Œuvres de Mozart, Hadyn, Schubert, Gershwin, Offenbach, Poulenc.



Samedi 18 Mai 2013 à 20h30

Eglise Saint-Denys - Rond Point de la Victoire Arnouville

Avec : Catherine Trotmann, mezzo-soprano, Tristan Pfaff, piano, Philippe Berrod, clarinette.

Réservations : 01 34 45 97 19.

Tarif adulte : 10,00 € - Étudiant : 5,00 €.



Sacre#197

Vendredi 19 avril 2013 à 21h00

Sortie au théâtre de L'Orange Bleue à Eaubonne



Avec Cyril ACCORSI, François CHAIGNAUD, Emmanuelle HUYNH, Latifa LAABISSI, Sylvain PRUNENEC, Julie SALGUES.

Du «Sacre du Printemps, œuvre cosignée en 1913 par Nijinski (chorégraphe), Roerich (costumes et décors) et Stravinski (musique), il ne reste que la partition musicale. De la danse, il ne subsiste que la trace, fixe, des dessins de l'époque de Valentine Gross-Hugo qui témoignent uniquement de la partie finale». Dominique BRUN, dans ce sacre#197, s'attache à l'interprétation de ces traces, par 6 danseurs. Et la (re)création est totale puisque le compositeur Juan Pablo Carmeno rejoue la partition orchestrale. Tarif unique 13,00 € (car compris). Réservation Service Culturel - 01 34 45 97 19.

Jumelage Arnouville - Miltenberg

Nos amis Miltenbergeois viendront à Arnouville durant le week-end de la Pentecôte du vendredi 17 au soir au lundi 20 mai 2013. Les familles Arnouilloises souhaitant les héberger sont invitées à se faire connaître auprès du Service Culturel au 01 34 45 97 19.

Dimanche 19 mai 2013 à 19h00

Eglise Saint-Denys - Rond Point de la Victoire

Concert vocal présenté par les Chorales Miltenbergeoises et Arnouilloises. Les choristes des conservatoires allemands et français nous ont préparé un concert vocal. Le programme n'est pas encore connu, mais nous sommes certains que ce sera un grand moment.

Entrée libre sur réservation - 01 34 45 97 19

Club Sourire

Le Club est ouvert
Le jeudi et le vendredi de 13h30 à 17h00

Mercredi 17 avril : 8h00 - Visite guidée de la crypte de Jouarre en Seine et Marne - Déjeuner au restaurant - Visite du Musée de la Guerre 1914 - 1918 de Meaux. Tarif à préciser - Inscription au Club.



Mercredi 22 mai : - Repas de la Fête des Mères à la Salle Charles Aznavour - Paëlla - Adhérent : 28 €. Inscription au Club.



Mardi 28 mai : 12h30 - Musée de la Nacre : 13 € - Inscription au Club.

VOYAGES :



Les Iles Cyclades : du 25 mai au 1^{er} juin - Départ 4h30.

Ronce-les-Bains : voyage du 2 au 15 septembre. Programme et inscription au Club.



Mercredi 12 juin 2013

Le **Souvenir Français** organise une visite historique ouverte à tous - Enfants, petits enfants, amis.

«La caverne du dragon - Le chemin des dames» théâtre de violentes batailles en 1917. **Départ à 7h30. Tarif 35 €.** Repas au restaurant. Inscription au Club Sourire.



OUVERTURE DES SERRES AU CHÂTEAU D'ARNOUVILLE

Les Samedis 27 avril et 18 mai 2013
de 9h00 à 13h00

Organisée par les jeunes en dernière année de formation CAPA horticole. Entrée par la rue du Colonel Driant. **Tél : 01 39 93 67 77.**

Les rendez-vous au jardin

Les 1^{er} et 2 juin 2013
De 10h00 à 18h00 au château

L'I.T.E.P. Pierre MALE, les jeunes du cycle de formation professionnelle et leurs éducateurs, participent aux "Rendez-vous aux jardins" les 1^{er} et 2 juin 2013 au château d'Arnouville. Vente de fleurs et de plants, conseils de culture, animations, stands divers, exposition florale. Petit marché d'artisanat et de saveurs, espace détente avec rafraîchissements et collations, organisés par les jeunes en formation horticole. Des repas pourront aussi être pris sur place. **Entrée 2 €.**

Imprimé par la ville d'Arnouville 6000 EX
Responsable de la publication Alice Rusdikian

Conservatoire de musique, de danse et d'art dramatique d'Arnouville

Grand concert de printemps

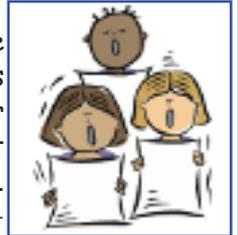
Samedi 13 avril 2013 à 20h30
Espace Charles Aznavour



Avec la participation de l'orchestre du conservatoire, des chorales d'enfants et d'ados, de l'orchestre à cordes et de la soliste Célia Bocquel au chant, ainsi que de la chorale du Club Sourire. **Entrée sur réservation auprès du conservatoire - Tél : 01 34 45 97 12.**

Cours de chant

Toutes les personnes désirant suivre des cours de chant sont les bienvenues au conservatoire et peuvent participer à l'ensemble vocal - Les répétitions ont lieu tous les jeudis en soirée. **Renseignements auprès du conservatoire au 01 34 45 97 12.**



Soirée jazz

Vendredi 24 mai 2013 à 20h30
Salle Gaston TRAN à l'Envol

Avec la participation du Big Band, de la classe de chant variété jazz et de la classe de jazz, sous les directions de Cynthia SAINT VILLE, Thierry GRIMONT, David FETTMAN. **Entrée sur réservation. Renseignement 01 34 45 97 12.**



Bibliothèque

"Pause poussette" pour les 0-3 ans

Samedi 27 avril à 10h00.

Pour les petits jusqu'à 3 ans accompagnés de leurs parents ou grand-parents. **Renseignement à la bibliothèque au 01 39 85 39 96.**



5^e Salon du livre

Samedi 20 avril 2013 de 10h00 à 19h00
Espace Charles Aznavour

Les bibliothèques de Val de France, en partenariat avec les conservatoires de musique de l'agglomération, vous proposent une édition toute en musique. Les visiteurs pourront découvrir la littérature jeunesse à travers des rencontres avec les auteurs, des ateliers, des spectacles et des expositions. Programme disponible dans les bibliothèques et sur notre site internet : <http://bibliothèques.agglo-valdefrance.fr>. **Entrée libre. Renseignements à la bibliothèque 01 39 85 39 96.**

